

**Mont
Blanc®**

SENJA

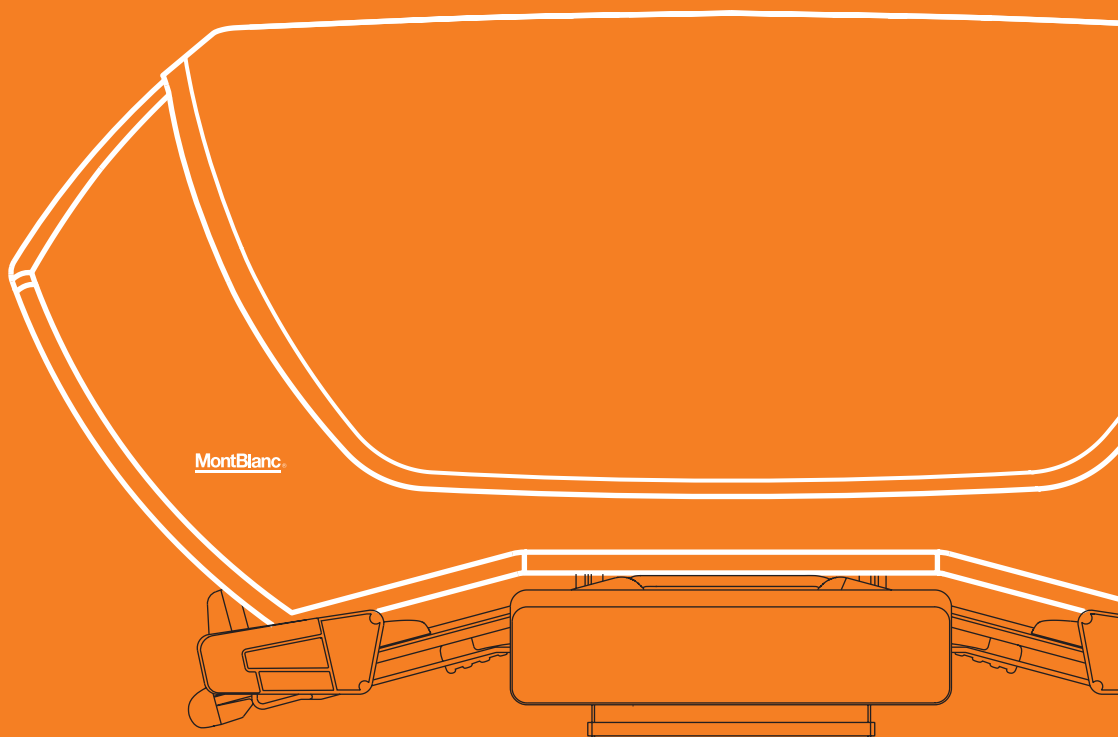
CARGO BOX

NO TOOLS • NO WORRIES • NO ASSEMBLY NEEDED
**EASY
GO™**

WARRANTY • WARRANTY • WARRANTY
**3
YEAR**

CITY CRASH TEST APPROVED • CITY CRASH TEST APPROVED
CCT

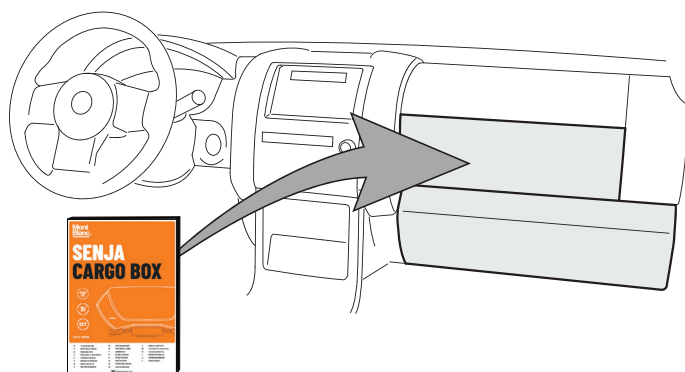
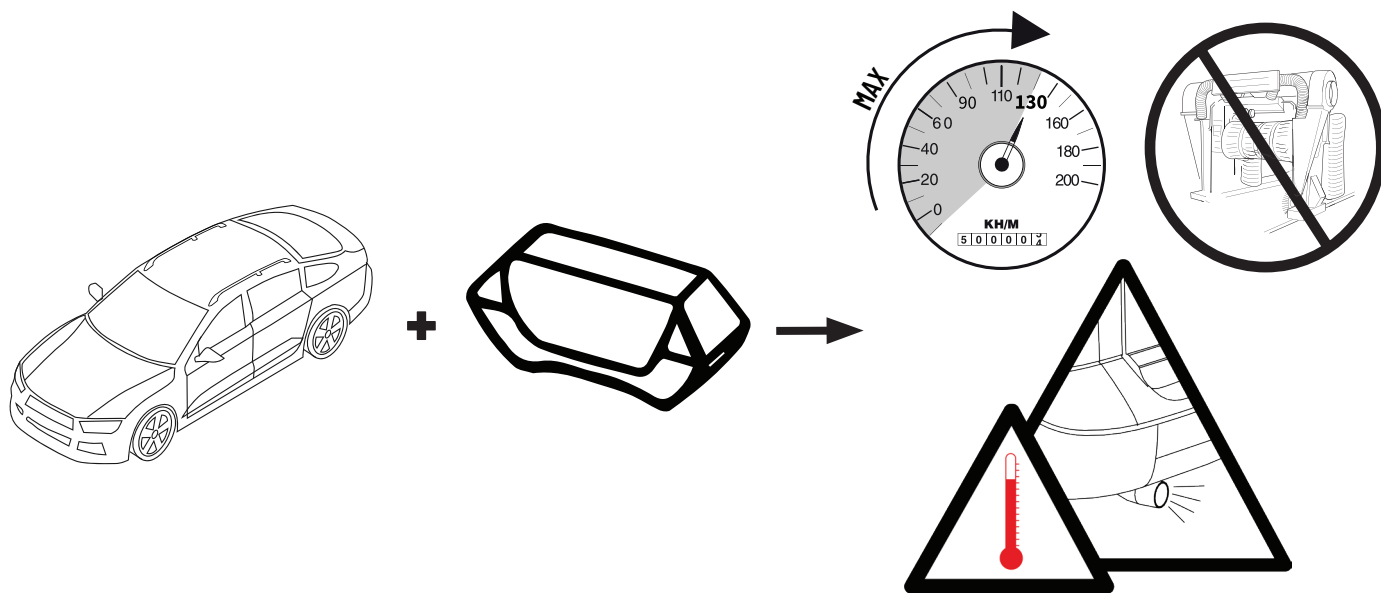
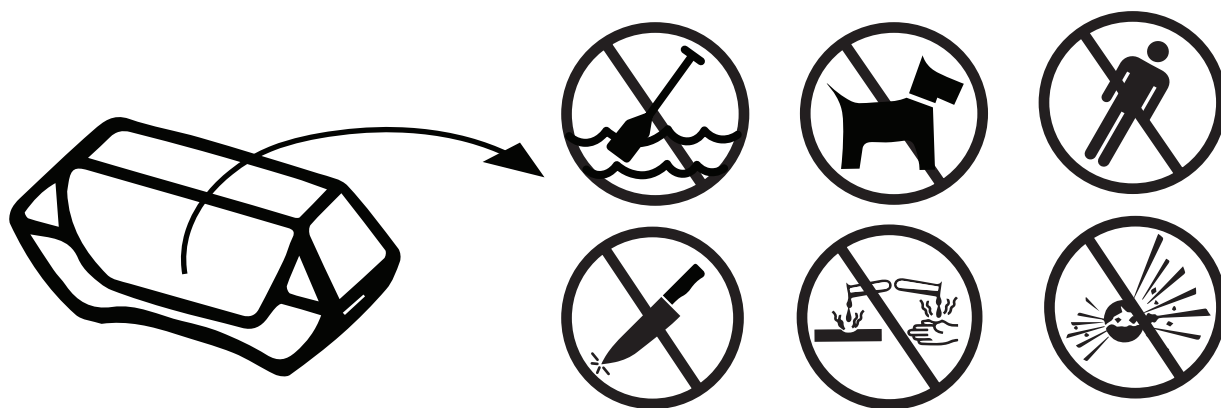
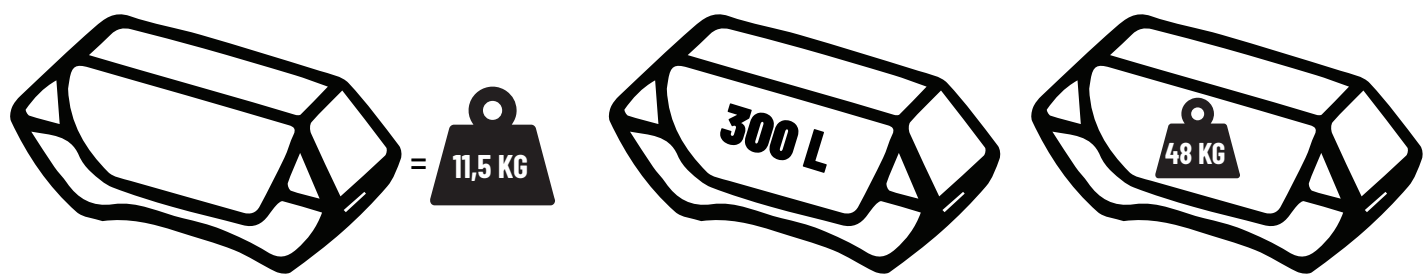
ART N°205793



EN FITTING INSTRUCTIONS
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
DE MONTAGEANLEITUNG
ES INSTRUCCIONES DE ACOPLAMIENTO
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
NL MONTAGE-INSTRUCTIES
SE MONTERINGSANVISNINGAR

NO MONTERINGSANVISNING
DK MONTERINGSVEJLEDNING
FI ASENNUSOHJEET
PL INSTRUKCJA MONTAŻU
CZ POKYNY PRO MONTÁŽ
SK MONTÁŽNE POKYNY
RO INSTRUCȚIUNI DE MONTARE
HU SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

SL NAVODILA ZA NAMESTITEV
BG РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ
LT MONTAVIMO INSTRUKCIJOS
LV UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI
ET PAIGALDUSJUHISED





BIKE CARRIER CHECK!

Mont
Blanc® **SAREK** (Art N°205566)



YES!

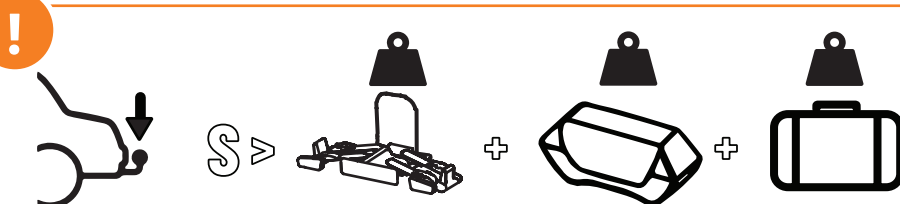


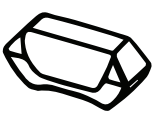
NO!



www.montblancgroup.com/senja

SENJA CARGO BOX

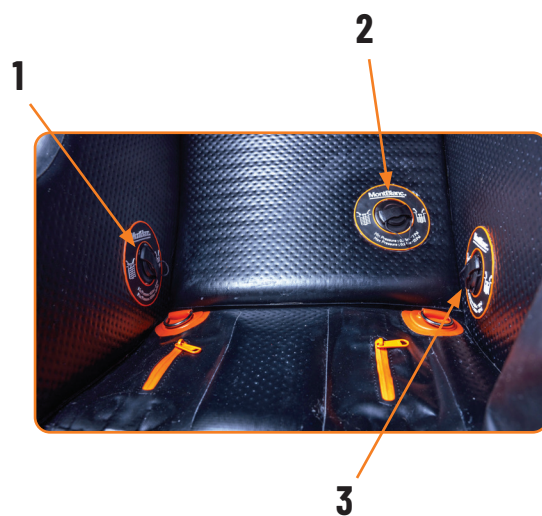


 S load max	 Sarek	 Max load	 Senja	 Max load
40 kg	19 kg	60 kg	11,5 kg	9,5 kg
50 kg				19,5 kg
60 kg				29,5 kg
70 kg				39,5 kg
> 80 kg				48 kg

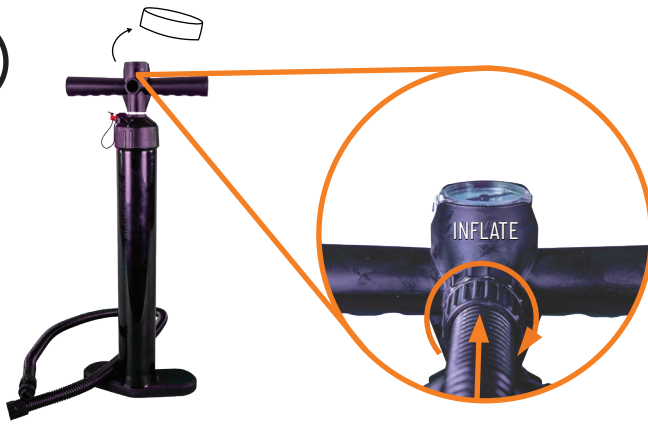
1



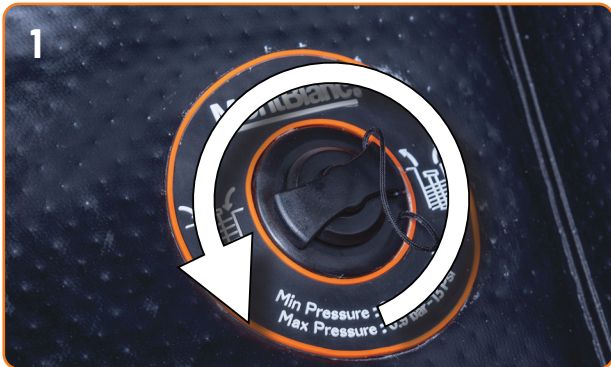
2.a



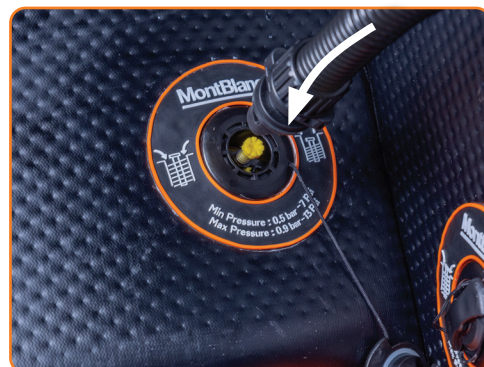
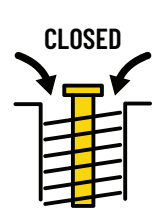
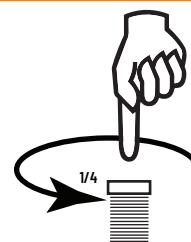
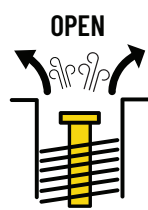
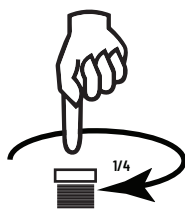
2.b



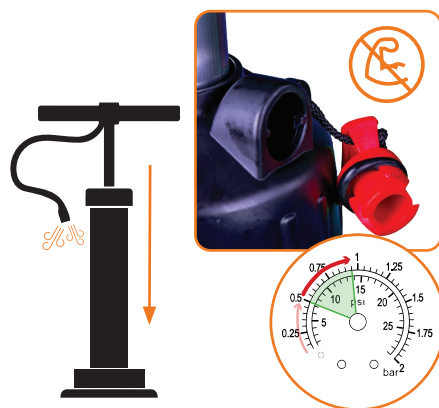
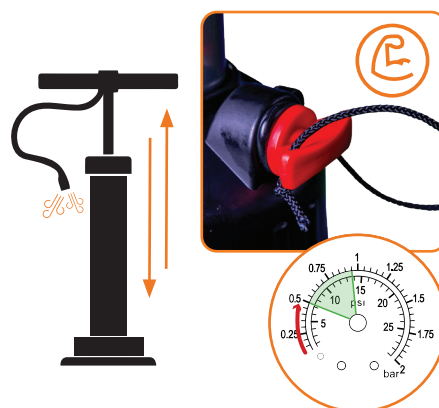
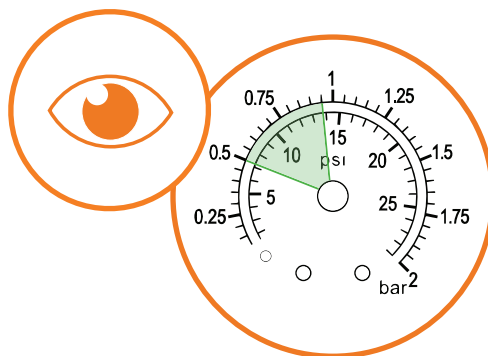
Min Pressure : 0.5 bar - 7 psi
Max Pressure : 0.9 bar - 13 psi



x3



2.c

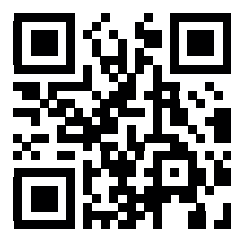
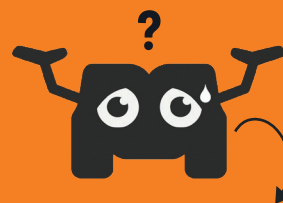


x3



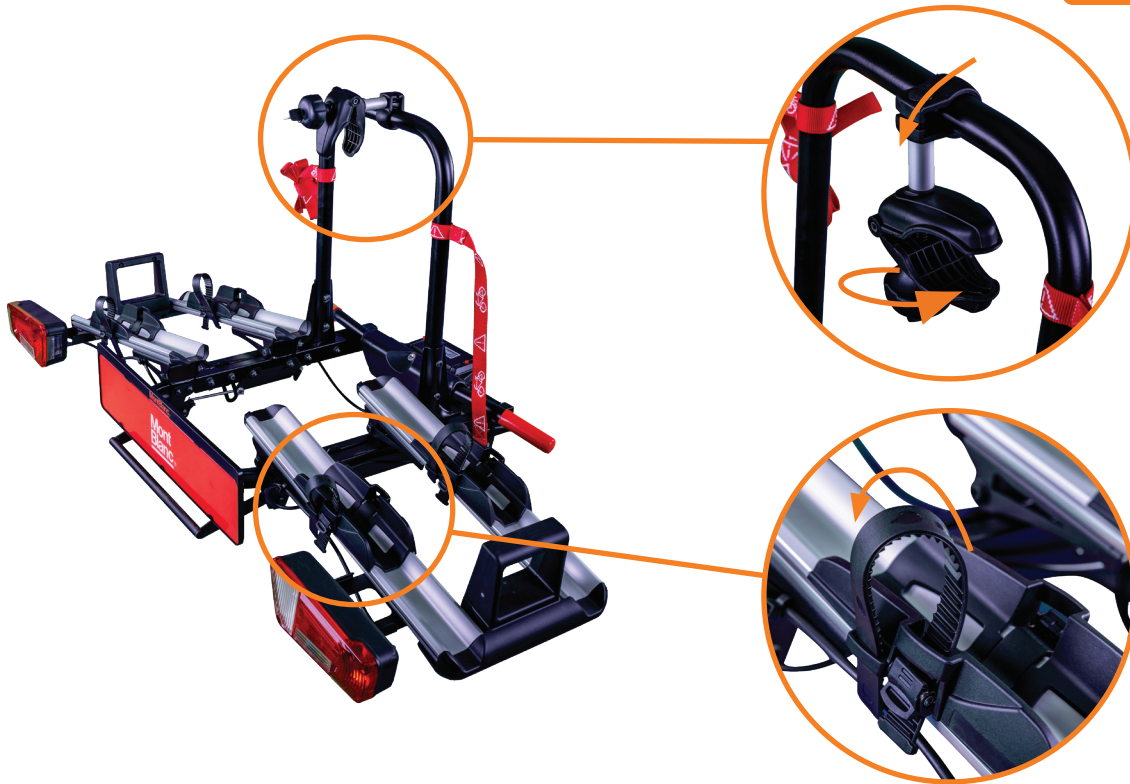
COMPATIBILITY LIST: COMPATIBLE WITH OTHER BIKE CARRIER, FOLLOW THE QR CODE

FR: Liste de compatibilité : Compatible avec d'autres porte-vélos, suivre le QR code - **DE:** Kompatibilitätsliste: Kompatibel mit anderen Fahrradträgern, QR-Code folgen - **ES:** Lista de compatibilidad: Compatible con otros portabicicletas, siga el código QR - **IT:** Elenco di compatibilità: Compatibile con altri portabiciclette, seguire il codice QR - **PT:** Lista de compatibilidade: Compatível com outros suportes de bicicleta, siga o código QR - **NL:** Compatibiliteitslijst: Compatibel met andere fietsendragers, volg de QR-code - **SE:** Kompatibilitetslista: Kompatibel med andra cykelhållare, följ QR-koden - **NO:** Kompatibilitetsliste: Kompatibel med andre sykkelstativer, følg QR-koden - **DK:** Kompatibilitetsliste: Kompatibel med andre cykelholdere, følg QR-koden - **FI:** Yhteensopivuussuunnittelu: Yhteensopiva muiden pyörätelineiden kanssa, seuraa QR-koodia - **PL:** Lista kompatybilności: Kompatybilny z innymi bagażnikami rowerowymi, postępuj zgodnie z kodem QR - **CZ:** Seznam kompatibility: Kompatibilní s jinými nosiči kol, postupujte podle QR kódu - **SK:** Zoznam kompatibility: Kompatibilný s inými nosičmi bicyklov, postupujte podľa QR kódu - **RO:** Lista de compatibilitate: Compatibil cu alte suporturi pentru biciclete, urmați codul QR - **HU:** Kompatibilitási lista: Kompatibilis más kerékpártartókkal, kövesse a QR-kódot - **SL:** Seznam združljivosti: Združljiv z drugimi nosilci za kolesa, sledite QR kodi - **BG:** Списък за съвместимост: Съвместим с други багажници за велосипеди, следвайте QR кода - **GR:** Λίστα συμβατότητας: Συμβατό με άλλες σχάρες ποδηλάτων, ακολουθήστε τον κωδικό QR - **LT:** Suderinamumo sąrašas: Suderinamas su kitais dviračių laikikliais, sekite QR kodą - **LV:** Saderības saraksts: Saderīgs ar citiem velosipēdu turētājiem, sekojiet QR kodam - **ET:** Ühilduvuse loend: Ühildub teiste rattahoidjatega, järgige QR-koodi



www.montblancgroup.com/senja

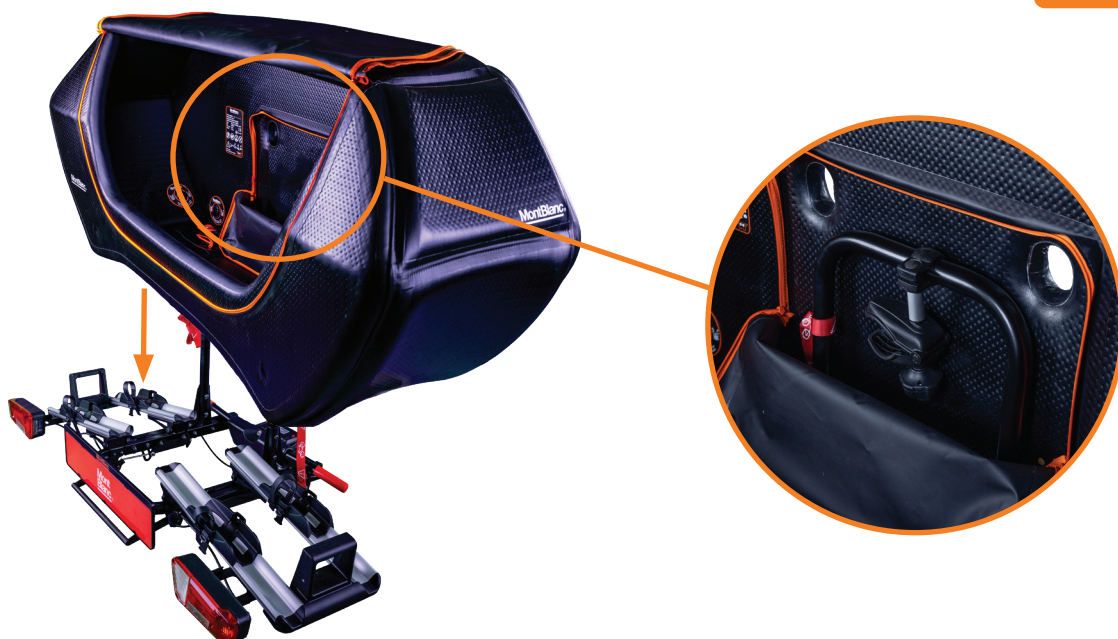
3.a



3.b



3.c





x4



SAREK + SENJA

4.a



SAREK + SENJA

4.b





x4

SAREK + SENJA

4.c



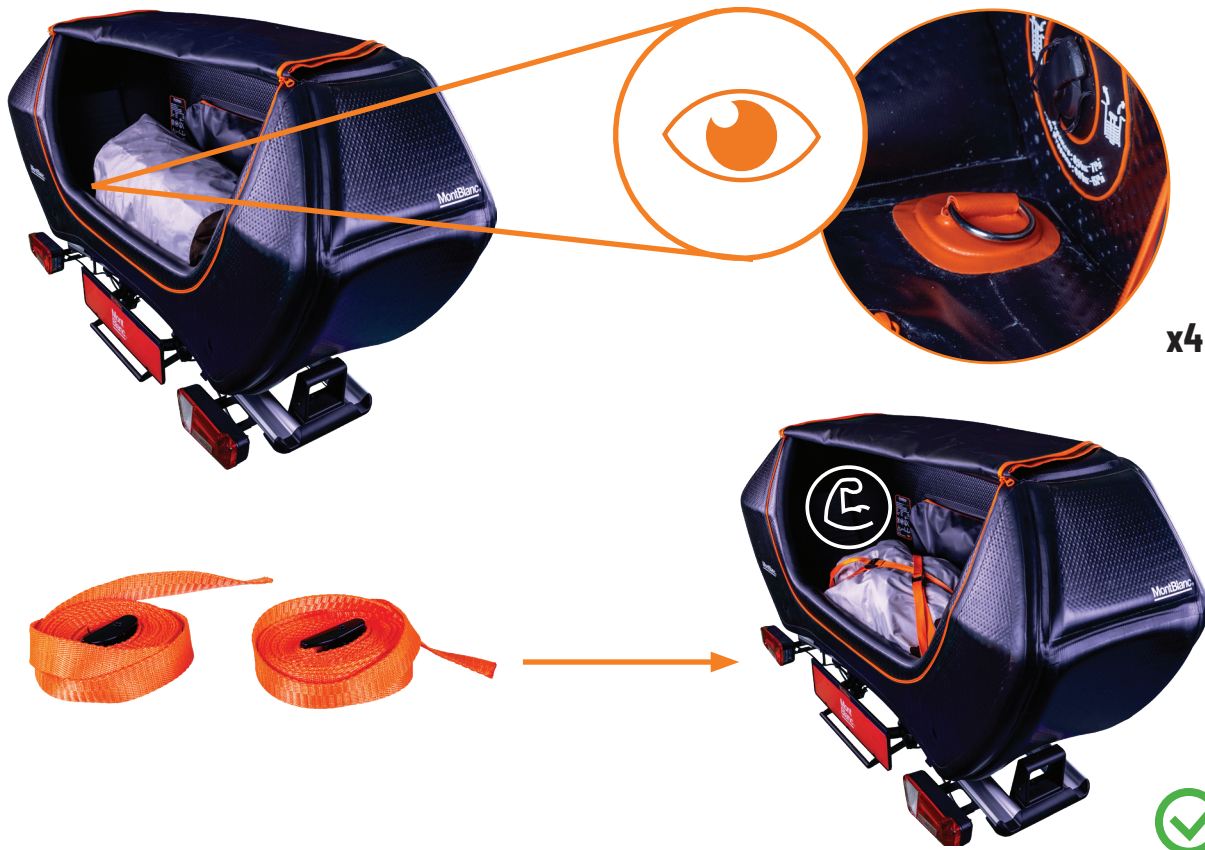
SAREK + SENJA

5





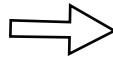
6



7



8.a

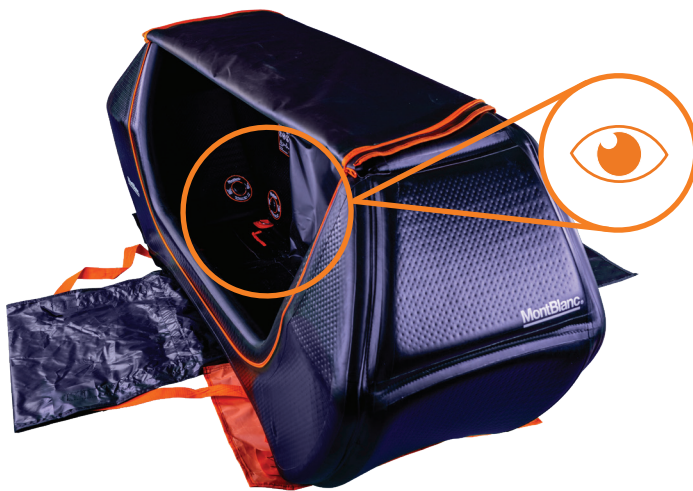


5

4

3

8.b

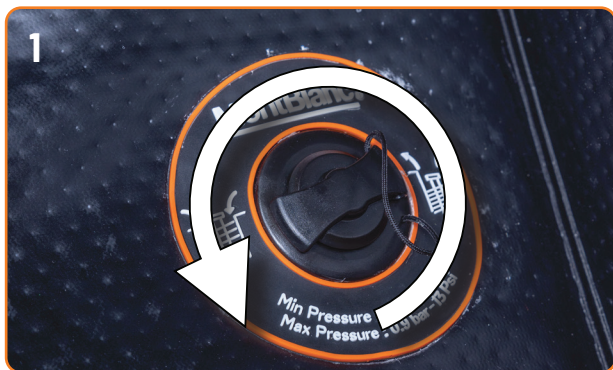


1

2



3



x3

8.c



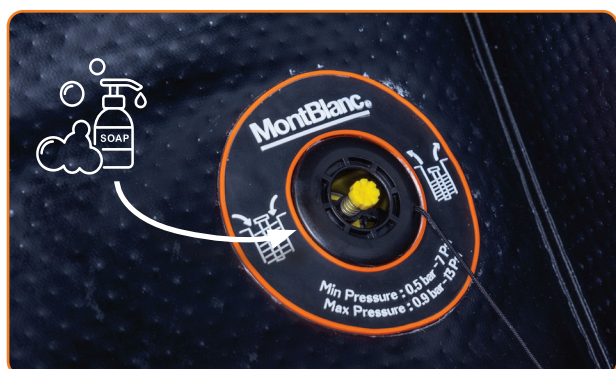
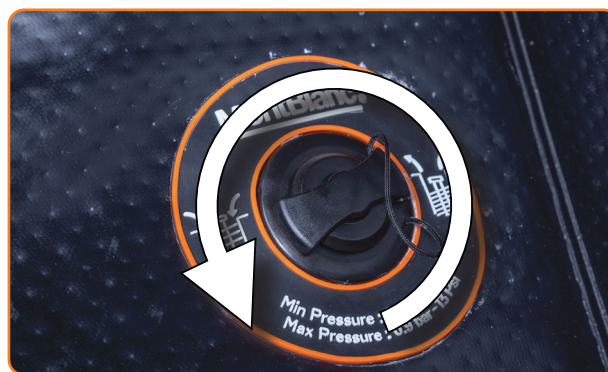
x3

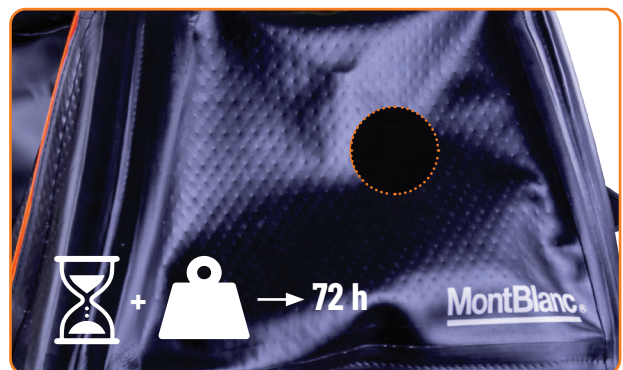
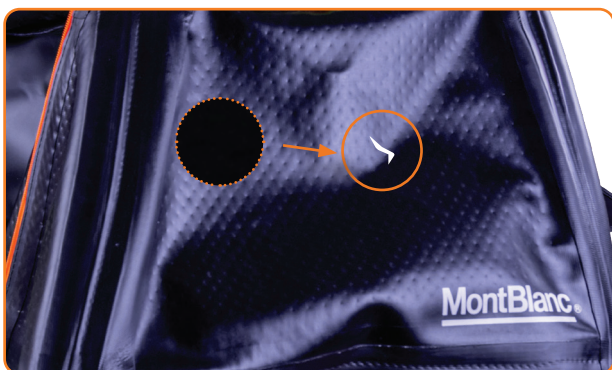
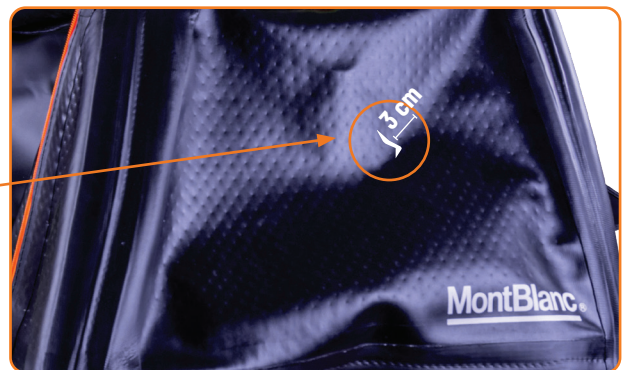
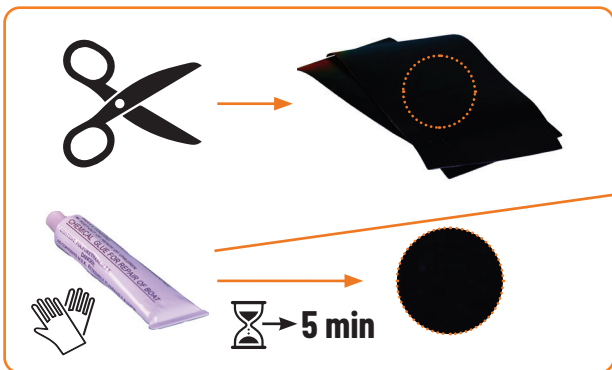
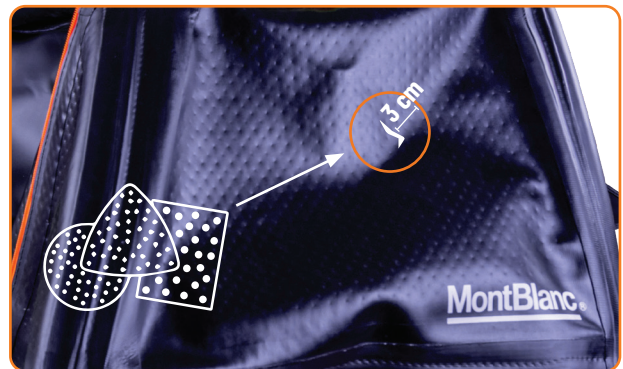
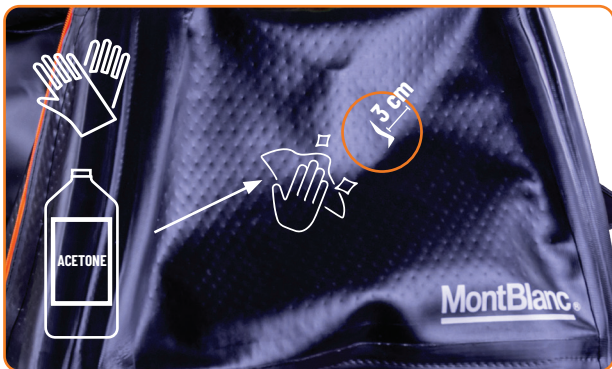


9









EN WARNING:

- Read these instructions carefully before using the product for the first time.
- Assemble and fit the product using these instructions only.
- Keep instructions in the car.
- Follow national rules and legislations regarding the application of load carriers and accessories.
- Do not assemble or use this product unless you have understood the fitting instructions. If you have any questions, please contact your local dealer for further information.
- Ensure the load is evenly distributed over the entire rear load carrier.
- Keep the load's center of gravity as low and as close to the attachment points as possible.
- Secure loads that hang over the ends of the rear load carrier.
- Use suitable straps or similar devices to secure the load.
- Check the security of the load and the rear load carrier after loading and regularly during the journey.
- Maintain and use the product in working order.
- Be aware that the handling characteristics of your vehicle (especially crosswind sensitivity, handling on bends, and braking) will change when a rear load carrier is fitted and loaded.
- Adjust your driving techniques accordingly: reduce speed, especially on bends, and allow for longer braking distances.
- Remove the rear load carrier when not in use.
- Remove parts of the load that can become detached during travel before departure.
- If light devices are hidden by the rear load carrier or the load, duplicate the lighting devices.
- Ensure electrical connections for duplicated lighting devices are made according to the vehicle manufacturer's recommendations.
- If the license plate is hidden by the rear load carrier or its load, duplicate it visibly on the rear load carrier.
- Modification of the load carrier is forbidden.

FR IMPORTANT:

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit pour la première fois.
- Assemblez et fixez le produit en utilisant uniquement ces instructions.
- Gardez les instructions dans la voiture.
- Suivez les règles et législations nationales en vigueur concernant l'application des porte-charges et accessoires.
- N'assemblez ou n'utilisez pas ce produit à moins d'avoir compris les instructions de montage. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre revendeur local pour plus d'informations.
- Assurez-vous que la charge est répartie uniformément sur l'ensemble du porte-charge arrière.
- Gardez le centre de gravité de la charge aussi bas que possible et aussi près que possible des points de fixation du porte-charge arrière sur le véhicule.
- Sécurisez les charges qui dépassent les extrémités du porte-charge arrière.
- Utilisez des sangles appropriées ou des dispositifs de serrage et de verrouillage similaires pour sécuriser la charge.
- Vérifiez la sécurité de la charge et du porte-charge arrière après le chargement et régulièrement pendant le trajet.
- Maintenez et utilisez le produit en bon état de fonctionnement.
- Soyez conscient que la maniabilité de votre véhicule (en particulier la sensibilité au vent latéral, la maniabilité dans les virages et le freinage) changeront lorsque un porte-charge arrière est installé et chargé.
- Adaptez votre conduite en conséquence : réduisez la vitesse, surtout dans les virages, et prévoyez des distances de freinage plus longues.
- Retirez le porte-charge arrière lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Retirez avant le départ les parties de la charge qui peuvent se détacher pendant le voyage.
- Si les dispositifs d'éclairage sont cachés par le porte-charge arrière ou par la charge, dupliquez les dispositifs d'éclairage.
- Assurez-vous que les connexions électriques pour les dispositifs d'éclairage dupliqués sont effectuées conformément aux recommandations du fabricant du véhicule.
- Si la plaque d'immatriculation est cachée par le porte-charge arrière ou sa charge, dupliquez-la visiblement sur le porte-charge arrière.
- La modification du porte-charge est interdite.

DE WARNING:

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.
- Montieren und befestigen Sie das Produkt nur gemäß diesen Anweisungen.
- Bewahren Sie die Anweisungen im Fahrzeug auf.
- Befolgen Sie die nationalen Vorschriften und Gesetze bezüglich der Anwendung von Lastenträgern und Zubehör.
- Montieren oder verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie die Montageanleitung nicht verstanden haben. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.
- Stellen Sie sicher, dass die Last gleichmäßig über den gesamten hinteren Lastenträger verteilt ist.

- Halten Sie den Schwerpunkt der Last so niedrig wie möglich und so nah wie möglich an den Befestigungspunkten des hinteren Lastenträgers am Fahrzeug.
- Sichern Sie Lasten, die über die Enden des hinteren Lastenträgers hinausragen, ausreichend.
- Verwenden Sie geeignete Gurte oder ähnliche Spann- und Verriegelungsvorrichtungen, um die Last zu sichern.
- Überprüfen Sie die Sicherheit der Last und des hinteren Lastenträgers nach dem Beladen und regelmäßig während der Fahrt.
- Halten und verwenden Sie das Produkt in einwandfreiem Zustand.
- Beachten Sie, dass sich die Fahreigenschaften Ihres Fahrzeugs (insbesondere die Seitenwindempfindlichkeit, das Kurvenverhalten und das Bremsen) ändern, wenn ein hinterer Lastenträger montiert und beladen ist.
- Passen Sie Ihre Fahrtechnik entsprechend an: Reduzieren Sie die Geschwindigkeit, insbesondere in Kurven, und lassen Sie längere Bremswege zu.
- Entfernen Sie den hinteren Lastenträger, wenn er nicht verwendet wird.
- Entfernen Sie Teile der Last, die sich während der Fahrt lösen können, vor der Abfahrt.
- Wenn Lichtgeräte durch den hinteren Lastenträger oder die Last verdeckt werden, duplizieren Sie die Lichtgeräte.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Anschlüsse für duplizierte Lichtgeräte gemäß den Empfehlungen des Fahrzeugherstellers hergestellt werden.
- Wenn das Nummernschild durch den hinteren Lastenträger oder seine Last verdeckt wird, duplizieren Sie es sichtbar am hinteren Lastenträger.
- Eine Modifikation des Lastenträgers ist verboten.

ES ADVERTENCIA:

- Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez.
- Ensamble y acople el producto siguiendo estas instrucciones solamente.
- Guarde las instrucciones en el coche.
- Siga las normas y legislaciones nacionales relativas a la aplicación de cofres y accesorios.
- No monte ni utilice este producto a menos que haya comprendido las instrucciones de acoplamiento. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su distribuidor local para obtener más información.
- Asegúrese de que la carga se distribuya uniformemente sobre todo el cofre trasero.
- Mantenga el centro de gravedad de la carga lo más bajo y lo más cerca posible de los puntos de fijación.
- Asegure las cargas que cuelguen de los extremos del cofre trasero.
- Utilice correas adecuadas o dispositivos similares para asegurar la carga.
- Compruebe la seguridad de la carga y del cofre trasero después de la carga y regularmente durante el viaje.
- Mantenga y utilice el producto en buen estado de funcionamiento.
- Tenga en cuenta que las características de manejo de su vehículo (especialmente la sensibilidad al viento cruzado, manejo en curvas y frenado) cambiarán cuando se instale y cargue un cofre trasero.
- Ajuste sus técnicas de conducción en consecuencia: reduzca la velocidad, especialmente en curvas, y guarde unas distancias de frenado más largas.
- Retire el cofre trasero cuando no esté en uso.
- Retire las partes de la carga que puedan desprenderse durante el viaje antes de iniciarlo.
- Si el cofre trasero o la carga ocultan los dispositivos de iluminación, duplique los dispositivos de iluminación.
- Asegúrese de que las conexiones eléctricas de los dispositivos de iluminación duplicados se realicen de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del vehículo.
- Si la placa de la matrícula está oculta por el cofre trasero o su carga, duplique la de forma visible en el cofre trasero.
- Se prohíbe la modificación del cofre.

IT AVVERTENZA:

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.
- Assemblare e montare il prodotto utilizzando solo queste istruzioni.
- Conservare le istruzioni nel veicolo.
- Seguire le norme e le legislazioni nazionali vigenti riguardanti l'applicazione dei portapacchi e degli accessori.
- Non montare o utilizzare questo prodotto a meno che non si siano comprese le istruzioni di montaggio. In caso di domande, contattare il proprio rivenditore locale per ulteriori informazioni.
- Assicurarsi che il carico sia distribuito uniformemente su tutto il portapacchi posteriore.
- Mantenere il centro di gravità del carico il più basso possibile e il più vicino possibile ai punti di attacco del portapacchi posteriore sul veicolo.
- Fissare adeguatamente i carichi che sporgono oltre le estremità del portapacchi posteriore.
- Utilizzare cinghie adatte o dispositivi di serraggio e bloccaggio simili per fissare il carico.
- Controllare la sicurezza del carico e del portapacchi posteriore dopo il

carico e regolarmente durante il viaggio.

- Mantenere e utilizzare il prodotto in buone condizioni di funzionamento.
- Essere consapevoli che le caratteristiche di maneggevolezza del veicolo (in particolare la sensibilità al vento laterale, la maneggevolezza in curva e la frenata) cambieranno quando un portapacchi posteriore è montato e caricato.
- Adattare le tecniche di guida di conseguenza: ridurre la velocità, soprattutto in curva, e consentire distanze di frenata più lunghe.
- Rimuovere il portapacchi posteriore quando non è in uso.
- Rimuovere le parti del carico che possono staccarsi durante il viaggio prima della partenza.
- Se i dispositivi di illuminazione sono nascosti dal portapacchi posteriore o dal carico, duplicare i dispositivi di illuminazione.
- Assicurarsi che i collegamenti elettrici per i dispositivi di illuminazione duplicati siano effettuati secondo le raccomandazioni del produttore del veicolo.
- Se la targa è nascosta dal portapacchi posteriore o dal carico, duplicarla visibilmente sul portapacchi posteriore.
- La modifica del portapacchi è vietata.

PT AVISO:

- Ler atentamente estas instruções antes de usar o produto pela primeira vez.
- Montar e instalar o produto seguindo apenas estas instruções.
- Guardar as instruções no carro.
- Seguir as regras e legislações nacionais sobre a aplicação de reboques de carga e acessórios.
- Não montar nem usar este produto a menos que tenha compreendido as instruções de montagem. No caso de dúvidas, por favor contactar o revendedor local para mais informações.
- Assegurar que a carga está distribuída uniformemente por todo o transportador de carga traseiro.
- Manter o centro de gravidade da carga o mais baixo e mais próximo possível dos pontos de fixação.
- Fixar cargas que fiquem por fora das extremidades do transportador de carga traseiro.
- Usar correias adequadas ou dispositivos semelhantes para fixar a carga.
- Controlar a segurança da carga e transportador de carga traseiro depois de carregar e regularmente durante a viagem.
- Manter e usar o produto em bom estado de funcionamento.
- Deve ter em atenção que as características de manuseamento do seu veículo (especialmente sensibilidade a ventos laterais, condução em curvas e travagens) mudam com um transportador de carga traseiro montado e carregado.
- Deve adaptar a técnica de condução em conformidade: reduzir a velocidade, especialmente em curvas e manter distâncias de travagem mais longas.
- Remover o transportador de carga traseiro quando não está a ser usado.
- Antes de partir, remover as peças da carga que possam soltar-se durante a viagem.
- Se os dispositivos de iluminação ficam ocultos pelo transportador de carga traseiro ou pela carga, deve duplicar os dispositivos de iluminação.
- Verificar se as ligações elétricas para os dispositivos de iluminação duplicados são feitas de acordo com as recomendações do fabricante do veículo.
- Se a matrícula ficar oculta pelo transportador de carga traseiro ou pela carga, deve ser visivelmente duplicada no transportador de carga traseiro.
- É proibida modificar o transportador de carga.

NL WAARSCHUWING:

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.
- Zet het product in elkaar en monter het uitsluitend volgens deze instructies.
- Bewaar de instructies in de auto.
- Volg de nationale regels en wetgeving met betrekking tot de toepassing van lastdragers en accessoires.
- Monteer of gebruik dit product niet tenzij u de montage-instructies hebt begrepen. Als u vragen hebt, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer voor meer informatie.
- Zorg dat de lading gelijkmatig over de gehele lastdrager wordt verdeeld.
- Houd het zwaartepunt van de lading zo laag en zo dicht mogelijk bij de bevestigingspunten.
- Zet lading die over de uiteinden van de lastdrager hangt, goed vast.
- Gebruik geschikte sjaorbanden of soortgelijke hulpmiddelen om de lading vast te zetten.
- Controleer de veiligheid van de lading en de achterlader lastdrager nadat u hebt geladen en regelmatig tijdens de reis.
- Onderhoud en gebruik het product in goede staat.
- Houd er rekening mee dat de rijeigenschappen van uw voertuig (met name de gevoeligheid voor dwarswind, de rijeigenschappen in bochten en tijdens remmen) veranderen wanneer een lastdrager achterop het voertuig wordt gemonteerd en geladen.
- Pas uw rijechnieken dienovereenkomstig aan: verminder de snelheid, vooral in bochten, en zorg voor langere remafstanden.

- Verwijder de lastdrager wanneer deze niet in gebruik is.
- Verwijder voor vertrek delen van de lading die tijdens de reis kunnen loskomen.
- Als de verlichting verborgen wordt door de lastdrager of de lading, zorg dan voor een extra verlichtingsset.
- Zorg dat elektrische aansluitingen voor de dubbele verlichting worden gemaakt volgens de aanbevelingen van de voertuigfabrikant.
- Als de kentekenplaat achter de lastdrager of de lading verborgen zit, plaats dan een extra kentekenplaat zichtbaar op de lastdrager.
- Wijziging van de lastdrager is verboden.

SE VARNING:

- Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten för första gången.
- Montera och fäst produkten endast enligt dessa instruktioner.
- Förvara instruktionerna i bilen.
- Följ nationella regler och lagar angående användning av lastbox och tillbehör.
- Montera eller använd inte denna produkt om du inte har förstått monteringsanvisningarna. Om du har några frågor, kontakta din lokala återförsäljare för ytterligare information.
- Se till att lasten är jämnt fördelad i lastboxen.
- Håll lastens tyngdpunkt så låg som möjligt och så nära fästpunkterna som möjligt.
- Säkra laster som hänger över ändarna på lastbäraren.
- Använd lämpliga remmar eller liknande spänn- och låsanordningar för att säkra lasten.
- Kontrollera säkerheten för lasten och lastboxen efter lastning och regelbundet under resan.
- Underhåll och använd produkten i fungerande skick.
- Var medveten om att ditt fordon's köregenskaper (särskilt känslighet för sidvind, hantering i kurvor och bromsning) kommer att förändras när en lastbox är monterad och lastad.
- Anpassa din körteknik därefter: minska hastigheten, särskilt i kurvor, samt tillåt längre bromssträckor.
- Ta bort lastboxen när den inte används.
- Avlägsna last som kan lossna under resan innan avfärd.
- Om lyktor är dolda av lastboxen eller lasten, duplicera lyktorna.
- Se till att elektriska anslutningar för duplicerade lyktor görs enligt fordonstillverkarens rekommendationer.
- Om registreringsskylten är dold av lastboxen eller dess last, duplicera en registreringsskylt synligt på lastboxen.
- Modifiering av lastboxen är förbjuden.

NO ADVARSEL:

- Les anvisningen nøye før du bruker produktet for første gang.
- Produktet skal kun monteres og tilpasses ved bruk av denne anvisningen.
- Oppbevar anvisningen i bilen.
- Følg nasjonale regler og lover angående bruk av lastebøyler og tilbehør.
- Ikke monter eller bruk dette produktet med mindre du har forstått monteringsanvisningen. Hvis du har spørsmål, kan du kontakte din lokale forhandler for å få mer informasjon.
- Sørg for at lasten er jevnt fordelt over hele lastebøylen.
- Hold lastens tyngdepunkt så lavt og så nært festepunktene som mulig.
- Last som henger ut over endene av lastebøylen, må sikres.
- Bruk egnede stropper eller lignende til å feste lasten.
- Kontroller sikkerheten til lasten og den bakre lastebøylen etter lasting og jevnlig under reisen.
- Vedlikehold og bruk produktet i driftsmessig stand.
- Vær oppmerksom på at kjøreegenskapene til kjøretøyet (spesielt følsomheten for sidevind, håndtering i svinger og ved bremsing) vil endres når det er montert en lastebøyle med last bak på bilen.
- Tilpass kjøreteknikkene: Reduser hastigheten, spesielt i svinger, og husk at bremsestrekningen blir lengre.
- Fjern den bakre lastebøylen når den ikke er i bruk.
- Fjern deler av lasten som kan løsne under reisen før avgang.
- Hvis lys blir skjult av lastebøylen eller lasten, må du montere ekstra lys.
- Sørg for at elektriske tilkoblinger til disse ekstralysene er laget i henhold til kjøretøyprodusentens anbefalinger.
- Hvis bilskiltet blir skjult av lastebøylen eller lasten, må du sette et ekstra skilt på lastebøylen.
- Modifisering av lastebøylen er forbudt.

DK ADVARSEL:

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger produktet første gang.
- Saml og monter kun produktet ved hjælp af denne vejledning.
- Opbevar vejledningen i bilen.
- Følg nationale regler og lovgivning vedrørende anvendelse af lastholdere og tilbehør.
- Saml eller brug kun dette produkt, hvis du har forstået monteringsvejledningen. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte din lokale forhandler for yderligere information.
- Sørg for, at lasten er jævnt fordelt over hele den bageste lastholder.
- Hold lastens tyngdepunkt så lavt og så tæt på fastgørelsespunkterne som muligt.

- Fastgør last, der hænger ud over enderne af lastholderen.
- Brug egnede stropper eller lignende anordninger til at sikre lasten.
- Kontroller sikkerheden for lasten og lastholderen bagpå efter læsning og regelmæssigt under kørslen.
- Vedligehold og brug produktet i funktionsdygtig stand.
- Vær opmærksom på, at dit køretøjs køreegenskaber (især sidevindsfølsomhed, køreegenskaber i sving samt bremsning) vil ændre sig, når en lastholder monteres bagpå og læsses.
- Juster dine køreteknikker i overensstemmelse hermed: Sæt hastigheden ned, især i sving, og tillad længere bremselængder.
- Fjern lastholderen bagpå, når den ikke er i brug.
- Fjern de dele af lasten, der kan løsne sig under kørslen, før afgang.
- Hvis lysanordninger er skjult af den bageste lastholder eller lasten, skal du duplikere belysningsenhederne.
- Sørg for, at elektriske forbindelser til duplikerede belysningsenheder foretages i henhold til køretøjsproducentens anbefalinger.
- Hvis nummerpladen er skjult af lastholderen bagpå eller dens last, skal du duplikere den synligt på lastholderen bagpå.
- Ændring af lastholderen er forbudt.

FI VAROITUS:

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa.
- Kokoa ja asenna tuote vain näiden ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä ohjeet autossa.
- Noudata kuormankuljetusvälineiden ja lisävarusteiden käyttöä koskevia kansallisia määräyksiä ja lainsäädäntöä.
- Älä kokoa tai käytä tätä tuotetta, jos et ole ymmärtänyt asennusohjeita. Jos sinulla on kysyttävää, pyydä lisätietoja ottamalla yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.
- Varmista, että kuorma jakautuu tasaisesti koko kuormatelineen päälle.
- Pidä kuorman painopiste mahdollisimman matalalla ja lähellä kiinnityspisteitä.
- Kiinnitä kuormat, jotka ulottuvat kuormatelineen ulkopuolelle.
- Kiinnitä kuorma sopivilla hihnoilla tai vastaavilla kiinnitysvälineillä.
- Tarkista kuorman ja kuormatelineen turvallisuus kuormauksen jälkeen ja säännöllisesti matkan aikana.
- Huolehdi tuotteen kunnossapidosta ja käytä sitä vain käyttökuntoisena.
- Ota huomioon, että ajoneuvosi käsittelyominaisuudet (erityisesti herkkyys ristituulella, käsiteltävyys kaarteissa ja jarrutettaessa) muuttuvat, kun kuormateline on asennettu ja siinä on kuorma.
- Mukauta ajotekniikkaa vastaavasti: vähennä nopeutta, erityisesti kaarteissa, ja huomioi jarrutusmatkan piteneminen.
- Irrota kuormateline, kun sitä ei käytetä.
- Poista ennen liikkeelle lähtöä sellaiset kuorman osat, jotka voivat irrota matkan aikana.
- Jos kuormateline tai kuorma peittää ajoneuvon valot, käytä lisävaloja.
- Varmista, että lisävalojen sähköliitännät tehdään ajoneuvon valmistajan suositusten mukaisesti.
- Jos kuormateline tai kuorma peittää rekisterikilven, kiinnitä toinen rekisterikilpi näkyvästi kuormatelineeseen.
- Kuormatelineeseen ei saa tehdä muutoksia.

PL OSTRZEŻENIE:

- Przeczytaj uważnie instrukcje przed pierwszym użyciem produktu.
- Montuj i zamocuj produkt zgodnie z instrukcją
- Przechowuj instrukcje w samochodzie.
- Przestrzegaj krajowych przepisów i ustaw dotyczących stosowania bagażników i akcesoriów.
- Nie montuj ani nie używaj tego produktu, jeśli nie zrozumiałeś instrukcji montażu. W razie pytań skontaktuj się z lokalnym dealerem w celu uzyskania dalszych informacji.
- Upewnij się, że ładunek jest równomiernie rozłożony na całym tylnym bagażniku.
- Utrzymuj środek ciężkości ładunku jak najniżej i jak najbliżej punktów mocowania tylnego bagażnika do pojazdu.
- Zabezpiecz ładunki wystające poza końce tylnego bagażnika.
- Używaj odpowiednich pasów lub podobnych urządzeń napinających i blokujących do zabezpieczenia ładunku.
- Sprawdzaj bezpieczeństwo ładunku i tylnego bagażnika po załadunku i regularnie podczas podróży.
- Utrzymuj i używaj produktu w dobrym stanie technicznym.
- Pamiętaj, że charakterystyka prowadzenia pojazdu (szczególnie wrażliwość na boczny wiatr, prowadzenie na zakrętach i hamowanie) zmieni się po zamontowaniu i załadunku tylnego bagażnika.
- Dostosuj technikę jazdy odpowiednio: zmniejsz prędkość, szczególnie na zakrętach, i uwzględnij dłuższe drogi hamowania.
- Zdejmij tylny bagażnik, gdy nie jest używany.
- Usuń części ładunku, które mogą się odłączyć podczas podróży przed wyjazdem.
- Jeśli urządzenia oświetleniowe są zasłonięte przez tylny bagażnik lub ładunek, zduplikuj urządzenia oświetleniowe.
- Upewnij się, że połączenia elektryczne dla zduplikowanych urządzeń oświetleniowych są wykonane zgodnie z zaleceniami producenta pojazdu.
- Jeśli tablica rejestracyjna jest zasłonięta przez tylny bagażnik lub jego ładunek, zduplikuj jej widoczność na tylnym bagażniku.

- Modyfikacja bagażnika jest zabroniona.

CZ VAROVÁNÍ:

- Před prvním použitím výrobku si pečlivě přečtěte tyto pokyny.
- Sestavte a namontujte výrobek pouze podle těchto pokynů.
- Pokyny uchovávejte v autě.
- Dodržujte platná vnitrostátní pravidla a právní předpisy týkající se způsobu použití nosiče nákladu a příslušenství.
- Tento výrobek nemontujte ani nepoužívejte, pokud jste neporozuměli pokynům pro montáž. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na svého místního prodejce pro další informace.
- Zajistěte, aby byl náklad rovnoměrně rozložen po celém zadním nosiči nákladu.
- Udržujte těžiště nákladu co nejnižší a co nejbližší k úchytným bodům.
- Zabezpečte náklady, které visí přes konce zadního nosiče nákladu.
- K zajištění nákladu použijte vhodné popruhy nebo podobné prostředky.
- Po naložení a pravidelně během jízdy kontrolujte bezpečnost nákladu a zadního nosiče nákladu.
- Výrobek udržujte a používejte ve funkčním stavu.
- Mějte na paměti, že ovládací vlastnosti vašeho vozidla (zejména citlivost na boční vítr, ovladatelnost v zatáčkách a brzdění) se změní, když je namontován a naložen zadní nosič nákladu.
- Přizpůsobte techniku jízdy odpovídajícím způsobem: snižte rychlost, zejména v zatáčkách, a počítejte s delšími brzdnými vzdálenostmi.
- Když se zadní nosič nákladu nepoužívá, odstraňte jej.
- Před odjezdem odstraňte části nákladu, které se mohou oddělit.
- Pokud jsou osvětlovací zařízení skryta zadním nosičem nákladu nebo nákladem, duplikujte osvětlovací zařízení.
- Ujistěte se, že elektrické přípojkys pro zařízení s duplicitním osvětlením jsou vyhotoveny podle doporučení výrobce vozidla.
- Pokud je poznávací značka zakryta zadním nosičem nákladu nebo nákladem na něm, viditelně ji duplikujte na zadním nosiči nákladu.
- Úpravy nosiče nákladu jsou zakázány.

SK UPOZORNENIE:

- Pred prvým použitím výrobku si pozorne prečítajte tento pokyn.
- Montáž a inštaláciu vykonávajú výhradne podľa týchto pokynov.
- Pokyny uchováajte v aute.
- Vždy dodržiavajte platné národné predpisy a zákony týkajúce sa montáže a používania nosičov a príslušenstva.
- Výrobok nemontujte ani nepoužívajte, ak ste nepochopili montážne pokyny. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na svojho miestneho predajcu, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.
- Zabezpečte, aby bol náklad rovnomerne rozložený po celom zadnom nosiči.
- Udržujte ťažisko nákladu čo najnižšie a čo najbližšie k bodom upevnenia.
- Zaisťte náklad, ktorý vyčnieva za konce zadného nosiča.
- Na zaistenie nákladu použite vhodné popruhy alebo podobné pomôcky.
- Skontrolujte upevnenie nákladu a zadného nosiča po naložení a pravidelne počas cesty.
- Výrobok udržiavajte a používajte v prevádzkyschopnom stave.
- Majte na pamäti, že ovládacie vlastnosti vášho vozidla (najmä citlivosť na bočné vetry, správanie v zákrutách a brzdenie) sa zmenia, keď bude zadný nosič nainštalovaný a naložený.
- Podľa potreby prispôbte štýl jazdy: znížte rýchlosť, najmä v zákrutách, a počítajte s dlhšími brzdnými dráhami.
- Odstráňte zadný nosič, keď ho nepoužívate.
- Pred odjazdom odstráňte časti nákladu, ktoré sa môžu počas jazdy uvoľniť.
- Ak sú svetelné zariadenia skryté zadným nosičom alebo nákladom, duplikujte ich.
- Uistite sa, že elektrické pripojenia duplikovaných svetelných zariadení sú vykonané podľa odporúčaní výrobcu vozidla.
- Ak je poznávacia značka zakrytá zadným nosičom alebo jeho nákladom, duplikujte ju viditeľne na zadnom nosiči.
- Úprava nosiča je zakázaná.

RO AVERTISMENT:

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul pentru prima dată.
- Asamblați și montați produsul folosind doar aceste instrucțiuni.
- Păstrați instrucțiunile în mașină.
- Respectați regulile și legislația națională în vigoare privind montarea portbagajelor și a accesoriilor.
- Nu asamblați sau utilizați acest produs dacă nu ați înțeles instrucțiunile de montare. Dacă aveți întrebări, contactați dealerul local pentru informații suplimentare.
- Asigurați-vă că încărcătura este distribuită uniform pe întreaga suprafață a portbagajului din spate.
- Mențineți centrul de greutate al încărcăturii cât mai jos și cât mai aproape posibil de punctele de fixare ale portbagajului pe vehicul.
- Asigurați încărcăturile care depășesc extremitățile portbagajului din spate.
- Utilizați chingi adecvate sau dispozitive similare de strângere și blocare pentru a asigura încărcătura.
- Verificați siguranța încărcăturii și a portbagajului după încărcare și în

mod regulat pe parcursul călătoriei.

- Mențineți și utilizați produsul în stare de funcționare.
- Fiți conștienți de schimbările caracteristicilor de manevrare ale vehiculului dvs. (în special sensibilitatea la vânt lateral, manevrarea în curbe și frânarea) care vor fi diferite atunci când pe partea din spate este montat și încărcat un portbagaj.
- Ajustați-vă tehnicile de conducere în consecință: reduceți viteza, în special în curbe, și permiteți distanțe de frânare mai lungi.
- Detașați suportul de bagaje din spate atunci când nu este utilizat.
- Îndepărtați părțile încărcăturii care se pot detașa în timpul călătoriei înainte de plecare.
- Dacă dispozitivele de iluminat sunt acoperite de suportul de bagaje din spate sau de încărcătură, folosiți dispozitive de iluminat suplimentare.
- Asigurați-vă că ați conectat dispozitivele de iluminat suplimentare conform recomandărilor producătorului vehiculului.
- Dacă plăcuța de înmatriculare este acoperită de suportul de bagaje din spate sau de încărcătura acestuia, montați o a treia plăcuță de înmatriculare în loc vizibil pe suportul de bagaje din spate.
- Modificarea suportului de bagaje este interzisă.

HU FIGYELMEZTETÉS:

- A termék első használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat.
- A terméket kizárólag ezen utasítások szerint szerelje össze és szerelje fel.
- Tartsa az utasításokat az autóban.
- Tartsa be a csomagtartók és tartozékok alkalmazására vonatkozó nemzeti szabályokat és jogszabályokat.
- Ne szerelje fel és ne használja ezt a terméket, ha nem értette meg a szerelési utasításokat. Ha bármilyen kérdése van, további információért forduljon a helyi márkakereskedőhöz.
- Győződjön meg arról, hogy a teher egyenletesen oszlik el a hátsó csomagtartón.
- Tartsa a teher súlypontját a lehető legalacsonyabban és a rögzítési pontokhoz a lehető legközelebb.
- Rögzítse a hátsó csomagtartó végein túlnyúló terheket.
- Használjon megfelelő hevedereket vagy hasonló eszközöket a teher rögzítéséhez.
- Ellenőrizze, hogy biztonságos-e a rakomány és a hátsó csomagtartó a berakodás után, és rendszeresen az utazás során.
- A terméket tartsa működőképes állapotban.
- Vegye figyelembe, hogy a jármű vezetési jellemzői, különösen az oldalszélre való érzékenység, a kanyarodási stabilitás és a fékezés, megváltoznak, ha a hátsó rakománytartót felszerelték és megrakodták.
- Vezessen ennek megfelelően: csökkentse a sebességet, különösen a kanyarokban, és hagyjon nagyobb féktávolságot.
- Távolítsa el a hátsó csomagtartót, ha nincs használatban.
- Távolítsa el a teher azon részeit, amelyek az út során leválhatnak az utazás során.
- Ha a hátsó csomagtartó vagy a teher eltakarja a világítótesteket, szereljen fel kiegészítő lámpákat.
- Győződjön meg arról, hogy a kiegészítő lámpák elektromos csatlakozásai megfelelnek a jármű gyártója ajánlásainak.
- Ha a rendszámtáblát a hátsó csomagtartó vagy a rakomány eltakarja, szereljen fel kiegészítő rendszámtáblát jól látható helyre a hátsó csomagtartóra.
- A csomagtartó módosítása tilos.

SL FIGYELMEZTETÉS:

- A termék első használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat.
- A terméket kizárólag ezen utasítások szerint szerelje össze és szerelje fel.
- Tartsa az utasításokat az autóban.
- Tartsa be a csomagtartók és tartozékok alkalmazására vonatkozó nemzeti szabályokat és jogszabályokat.
- Ne szerelje fel és ne használja ezt a terméket, ha nem értette meg a szerelési utasításokat. Ha bármilyen kérdése van, további információért forduljon a helyi márkakereskedőhöz.
- Győződjön meg arról, hogy a teher egyenletesen oszlik el a hátsó csomagtartón.
- Tartsa a teher súlypontját a lehető legalacsonyabban és a rögzítési pontokhoz a lehető legközelebb.
- Rögzítse a hátsó csomagtartó végein túlnyúló terheket.
- Használjon megfelelő hevedereket vagy hasonló eszközöket a teher rögzítéséhez.
- Ellenőrizze, hogy biztonságos-e a rakomány és a hátsó csomagtartó a berakodás után, és rendszeresen az utazás során.
- A terméket tartsa működőképes állapotban.
- Vegye figyelembe, hogy a jármű vezetési jellemzői, különösen az oldalszélre való érzékenység, a kanyarodási stabilitás és a fékezés, megváltoznak, ha a hátsó rakománytartót felszerelték és megrakodták.
- Vezessen ennek megfelelően: csökkentse a sebességet, különösen a kanyarokban, és hagyjon nagyobb féktávolságot.
- Távolítsa el a hátsó csomagtartót, ha nincs használatban.
- Távolítsa el a teher azon részeit, amelyek az út során leválhatnak az

utazás során.

- Ha a hátsó csomagtartó vagy a teher eltakarja a világítótesteket, szereljen fel kiegészítő lámpákat.
- Győződjön meg arról, hogy a kiegészítő lámpák elektromos csatlakozásai megfelelnek a jármű gyártója ajánlásainak.
- Ha a rendszámtáblát a hátsó csomagtartó vagy a rakomány eltakarja, szereljen fel kiegészítő rendszámtáblát jól látható helyre a hátsó csomagtartóra.
- A csomagtartó módosítása tilos.

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Прочетете внимателно настоящето ръководство, преди да използвате продукта за първи път.
- Сглобете и монтирайте продукта, използвайки само и единствено това ръководство.
- Спазвайте указанията в автомобила.
- Спазвайте националните правила и закони относно прилагането на товарни багажници и допълнително оборудване.
- Не сглобявайте и не използвайте този продукт, освен ако не сте разбрали указанията за монтаж. Ако имате някакви въпроси, моля, свържете се с местния Ви търговски представител за допълнителна информация.
- Уверете се, че товарът е равномерно разпределен по целия заден багажник.
- Поддържайте центъра на тежестта на товара възможно най-ниско и възможно най-близо до точките на захващане.
- Обезопасявайте товарите, които провисват над краищата на задния багажник.
- Използвайте подходящи ремъци или подобни устройства, за да обезопасите товара.
- Проверете обезопасяването на товара и задния багажник след натоварване и редовно по време на пътуването.
- Поддържайте и използвайте продукта в изправно състояние.
- Имайте предвид, че характеристиките на управление на Вашия автомобил (особено чувствителност към напрежен вятър, управление при завои и спиране) ще се променят, когато има монтиран и натоварен заден багажник.
- Регулирайте техниките си на шофиране според това: намалявайте скоростта, особено при завои, и осигурявайте по-дълги спирачни разстояния.
- Свалете задния багажник, когато не се използва.
- Преди да потеглите, отстранявайте части от товара, които могат да се отделят по време на пътуването.
- Ако светлинните устройства са скрити от задния багажник или от товара, дублирайте светлинните устройства.
- Уверете се, че електрическите връзки за дублираните светлинни устройства са направени в съответствие с препоръките на производителя на автомобила.
- Ако регистрационният номер е скрит от задния багажник или от товара, го дублирайте видимо върху задния багажник.
- Изменението на багажника е забранено.

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά.
- Συναρμολογήστε και προσαρμόστε το προϊόν χρησιμοποιώντας μόνο αυτές τις οδηγίες.
- Διατηρείτε τις οδηγίες μέσα στο αυτοκίνητο.
- Τηρείτε τους εθνικούς κανόνες και νόμους σχετικά με την εφαρμογή κουτιών μεταφοράς και παρελκομένων.
- Μη συναρμολογείτε ή χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εκτός εάν έχετε κατανοήσει τις οδηγίες τοποθέτησης. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο για περισσότερες πληροφορίες.
- Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο κατανέμεται ομοιόμορφα σε ολόκληρο το πίσω κουτί μεταφοράς.
- Διατηρείτε το κέντρο βάρους του φορτίου όσο το δυνατόν πιο χαμηλό και κοντά στα σημεία προσάρτησης.
- Ασφαλίστε τα φορτία που κρέμονται από τα άκρα του πίσω κουτιού μεταφοράς.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλους ιμάντες ή παρόμοιες συσκευές για να ασφαλίσετε το φορτίο.
- Ελέγχετε την ασφάλεια του φορτίου και του πίσω κουτιού μεταφοράς μετά τη φόρτωση και τακτικά κατά τη διάρκεια της διαδρομής.
- Διατηρείτε και χρησιμοποιείτε το προϊόν σε λειτουργική κατάσταση.
- Λάβετε υπόψη ότι τα χαρακτηριστικά χειρισμού του οχήματός σας (ιδιαίτερα η ευαισθησία σε διασταυρούμενους ανέμους, ο χειρισμός σε στροφές και η πέδηση) θα αλλάξουν όταν τοποθετηθεί και φορτωθεί πίσω κουτί μεταφοράς.
- Προσαρμόστε ανάλογα τις τεχνικές οδήγησής σας: μειώστε την ταχύτητα, ειδικά στις στροφές και επιτρέψτε μεγαλύτερες αποστάσεις πέδησης.
- Αφαιρέστε το πίσω κουτί μεταφοράς όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Αφαιρέστε τμήματα του φορτίου που μπορεί να αποσπαστούν κατά τη διάρκεια του ταξιδιού πριν από την αναχώρηση.
- Εάν οι διατάξεις φωτισμού αποκρύπτονται από το πίσω κουτί μεταφοράς ή το φορτίο, εφαρμόστε επιπλέον διατάξεις φωτισμού.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές συνδέσεις για διατάξεις διπλού φωτισμού πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του



οχήματος.

- Εάν η πινακίδα κυκλοφορίας κρύβεται από το πίσω κουτί μεταφοράς ή το φορτίο του, αντιγράψτε την σε ορατό σημείο στο πίσω κουτί μεταφοράς.
- Απαγορεύεται η τροποποίηση του κουτιού μεταφοράς.

LT ĮSPĖJIMAS:

- Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas prieš naudodami gaminį pirmą kartą.
- Surinkite ir montuokite gaminį tik vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis.
- Instrukcijas laikykite automobilyje.
- Vadovaukitės nacionalinėmis taisyklėmis ir teisės aktais, susijusiais su krovinų laikiklių ir priedų naudojimu.
- Šio gaminio nemontuokite ir nenaudokite, jei nesuprantate montavimo instrukcijų. Jei turite klausimų, kreipkitės į vietinį platintoją dėl išsamesnės informacijos.
- Užtikrinkite, kad krovinys būtų tolygiai paskirstytas per visą galinį krovinų laikiklį.
- Laikykite krovinio svorio centrą kuo žemiau ir kuo arčiau tvirtinimo taškų.
- Pritvirtinkite krovinį, kabančius virš galinio krovinio laikiklio galų.
- Kroviniai pritvirtinti naudokite tinkamus dirželius ar panašius įtaisus.
- Pakrovę ir reguliariai keliaudami patikrinkite krovinio ir galinio krovinio laikiklio saugumą.
- Prižiūrėkite ir naudokite gaminį techniškai tvarkingą.
- Turėkite omenyje, kad transporto priemonės valdymo savybės (ypač jautrumas šoniniam vėjui, valdymas posūkiuose ir stabdymas) pasikeis, kai bus sumontuotas ir pakrautas galinis krovinio laikiklis.
- Atitinkamai pakoreguokite vairavimo būdus: sumažinkite greitį, ypač posūkiuose, ir pasirūpinkite ilgesniu stabdymo keliu.
- Kai nenaudojate, nuimkite galinį krovinio laikiklį.
- Prieš išvykdam išimkite krovinio dalis, kurios gali atsiskirti kelionės metu.
- Jei apšvietimo įtaisų paslepia galinis krovinio laikiklis arba krovinys, apšvietimo įtaisus dubliuokite.
- Užtikrinkite, kad dubliuotų apšvietimo įtaisų elektros jungtys būtų sujungtos pagal transporto priemonės gamintojo rekomendacijas.
- Jei valstybinio numerio ženklą slepia galinis krovinio laikiklis arba jo krovinys, dubliuokite jį matomoje vietoje ant galinio krovinio laikiklio.
- Draudžiama keisti krovinio laikiklį.

LV BRĪDINĀJUMS:

- Pirms produkta lietošanas pirmo reizi rūpīgi izlasiet šos norādījumus.
- Montējiet un uzstādiet izstrādājumu, izmantojot tikai šos norādījumus.
- Glabājiet norādījumus automašīnā.
- Ievērojiet valsts noteikumus un tiesību aktus attiecībā uz kravas nesēju un piederumu izmantošanu.
- Nemontējiet un neizmantojiet šo izstrādājumu, ja neesat saprātīgi uzstādīšanas norādījumus. Ja jums ir kādi jautājumi, lūdzu, sazinieties ar vietējo izplatītāju, lai iegūtu papildinformāciju.
- Pārļiecinieties, ka krava ir vienmērīgi sadalīta pa visu aizmugurējo kravas nesēju.
- Turiet kravas smaguma centru pēc iespējas zemāk un pēc iespējas tuvāk stiprinājuma punktiem.
- Nostipriniet kravas, kas karājas virs aizmugures kravas nesēja galiem.
- Kravas nostiprināšanai izmantojiet piemērotas siksnas vai līdzīgas ierīces.
- Pārbaudiet kravas un aizmugures kravas nesēja drošību pēc iekraušanas un regulāri brauciena laikā.
- Uzturēt un izmantot produktu darba kārtībā.
- Nemiet vērā, ka jūsu automašīnas vadāmības īpašības (īpaši jutīgums pret sānevju, vadāmība līkumos un bremzēšana) mainīsies, uzstādot un iekraujot aizmugurējo kravas turētāju.
- Attiecīgi pielāgojiet braukšanas paņēmienus: samaziniet ātrumu, it īpaši līkumos, un ļaujiet nobraukt garāku bremzēšanas ceļu.
- Noņemiet aizmugurējo kravas nesēju, kad tas netiek lietots.
- Pirms izbraukšanas noņemiet kravas daļas, kuras brauciena laikā var atdalīties.
- Ja aizmugures kravas turētājs vai krava slēpj gaismas ierīces, dubultojiet gaismas ierīces.
- Pārļiecinieties, ka dubultojiet apgaismes ierīču elektriskie savienojumi ir izgatavoti saskaņā ar transportlīdzekļa ražotāja ieteikumiem.
- Ja numura zīmi paslēpj aizmugurējais kravas turētājs vai tā krava, dubultojiet to redzamā veidā uz aizmugurējā kravas turētāja.
- Kravas nesēja modifikēšana ir aizliegta.

ET HOIATUS:

- lugege need juhised enne toote esmakordset kasutamist hoolikalt läbi;
- pange toode kokku ja paigaldage see ainult nende juhiste järgi;
- hoidke juhiseid autos;
- järgige siseriiklikke eeskirju ja õigusakte koormakandurite ja tarvikute kasutamise kohta;
- ärge monteeri ega kasutage seda toodet, kui te pole paigaldusjuhistest aru saanud. Küsimuste korral võtke lisateabe saamiseks ühendust kohaliku edasimüüjaga.
- veenduge, et koormus on ühtlaselt jaotunud kogu tagumisele koormakandurile;
- hoidke koorma raskuskese võimalikult madalal ja kinnituspunktidele võimalikult lähedal;
- koormad, mis ulatuvad üle tagumise koormakanduri otste, tuleb kinnitada;

da;

- kasutage koorma kinnitamiseks sobivaid rihasid või sarnaseid seadmeid;
- kontrollige koorma ja tagumise koormakanduri turvalisust nii pärast laadimist kui regulaarselt reisi ajal;
- hoidke toode tõõkorras ja kasutage ainult nii;
- pidage meeles, et sõiduki juhitavus (eriti tundlikkus külgtuule suhtes, juhitavus kurvides ja pidurdamine) muutuvad, kui paigaldada ja laadida tagumine koormakandur;
- kohandage oma sõidutehnikat vastavalt: vähendage kiirust, eriti kurvides, ja jätke endale pikem pidurdusmaa;
- eemaldage tagumine koormakandur, kui te seda ei kasuta;
- eemaldage enne väljasõitu koorma osad, mis võivad reisi ajal lahti tulla;
- kui tagumine koormakandur või koorem varjab tulesid, dubleerige tuled;
- veenduge, et dubleeritud tuled elektrühendused on tehtud vastavalt sõiduki tootja soovitudele;
- kui tagumine koormakandur või koorem varjab numbrimärgi, dubleerige see nähtavalt tagumisel koormakanduril;
- koormakanduri muutmise on keelatud.



Mont Blanc France
26 rue Claude Bernard CS61768
35417 Saint Malo Cedex - FRANCE
www.montblancgroup.com/contact
support@montblancgroup.com